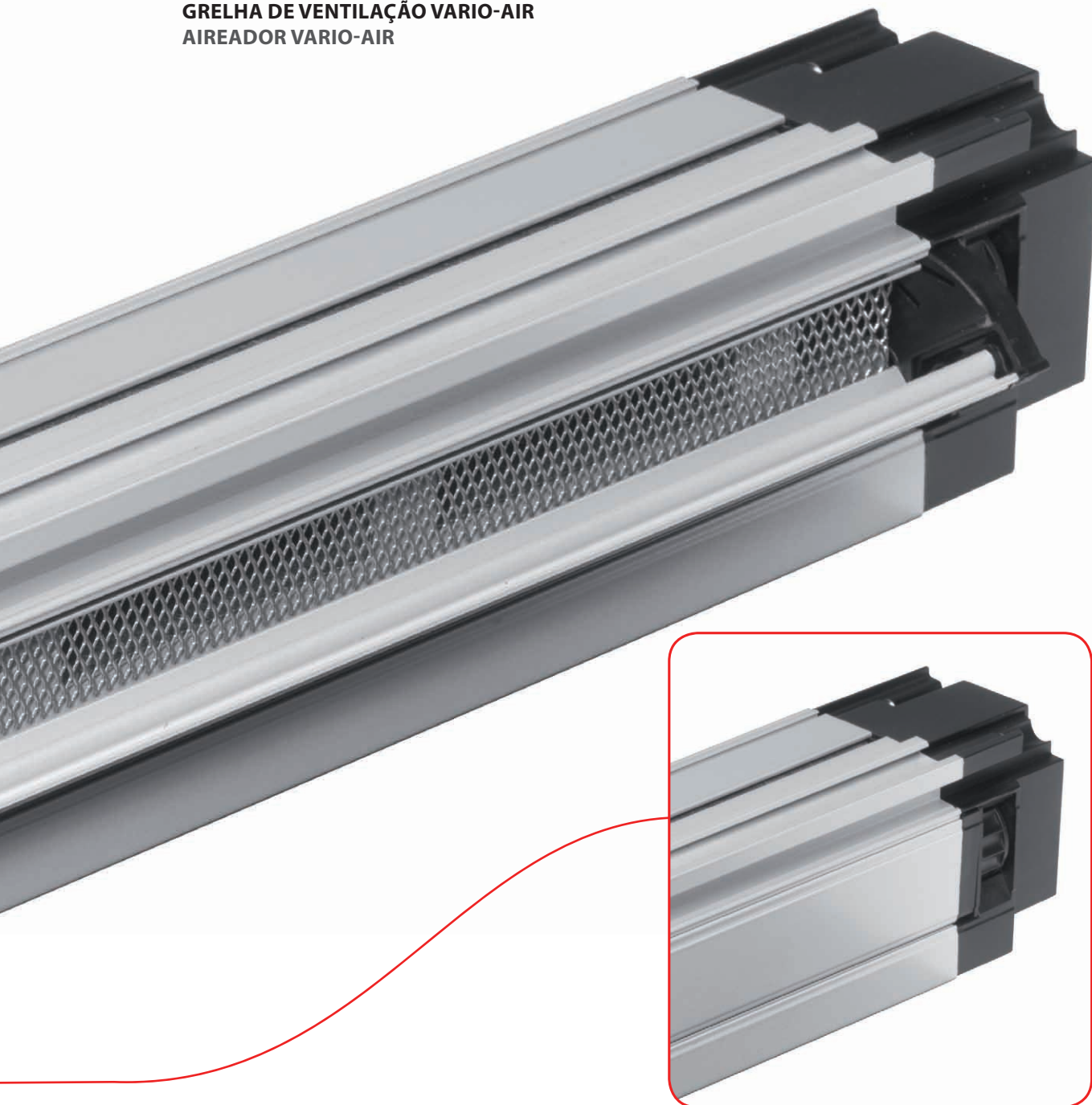


**GRELHA DE VENTILAÇÃO VARIO-AIR**  
**AIREADOR VARIO-AIR****A**  
**7.1**

O Vario-Air é um novo ventilador auto-regulável, com corte térmico em poliestireno expandido, para instalação no topo de um caixilho. O poliestireno expandido, patenteado, para corte térmico, utilizado entre os perfis, interior e exterior, foi desenvolvido especialmente para garantir uma óptima ventilação, isolamento térmico, estabilidade dimensional e perfeita drenagem. A válvula auto-regulável de material sintético regula a passagem do ar em função de um diferencial de pressão e da força do vento. O ventilador pode ser comandado por botão standard, cordão ou vareta amovível.

Vario-Air es un nuevo aireador auto regulable con rotura puente térmico de poliestireno expandido para instalarlo encima del marco de la ventana de aluminio. El poliestireno expandido, patentado para la rotura del puente térmico, entre el perfil interior y exterior de aluminio esta especialmente diseñado para garantizar un caudal de aire optimo, un perfecto aíslé térmico, una forma estable y un drenaje completo. La válvula auto-regulable de material sintético regula el caudal del aire dependiendo de la presión del aire y la fuerza del viento. El aireador puede manejarse manualmente con botón estándar, con cuerda o varilla amovible.



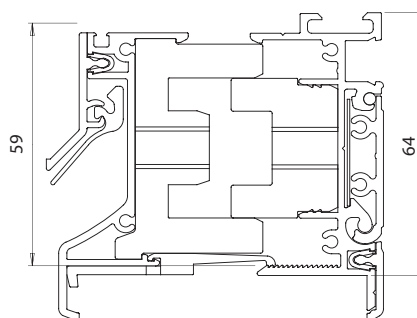
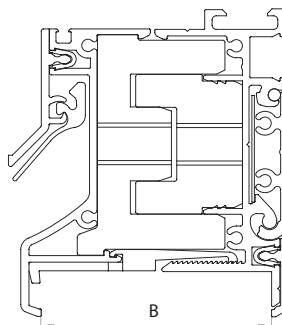
**CARACTERÍSTICAS GERAIS**  
**CARACTERÍSTICAS GENERALES**

- Para uma grande variedade de espessuras de perfil (50 a 205mm)
  - Montagem simples com sistema de clipagem e parafusos
  - Fixação à parede por encaixe
  - Perfis exterior e interior interligados por 2 partes patenteadas de poliestireno expandido (EPS):
    - Transmissão térmica minimizada
    - Fluxo do ar sem qualquer obstáculo
    - Estável
    - Drenagem integrada
  - Facilidade de proceder ao acabamento, com gesso, revestimento madeira.
  - Comandos diversos:
    - Botão Standard
    - Botão Standard com Cordão
    - Vareta Amovível
  - Acabamento: anodizado, lacado em mais de 450 RAL, ou bicolor.
- Para una gran variedad de espesores de perfil (50 hasta 205mm)
  - Fácil instalación con sistema de clipado y tornillos
  - Fijación con detalles de anclaje posible.
  - Perfil interior y exterior con piezas moldadas en poliestireno expandido (EPS):
    - Reducción de la conducción térmica
    - Caudal de aire sin barreras
    - Estabilidad
    - Drenaje para el agua integrado
  - Facilidad de revestimientos con madera o yeso.
  - Mandos diversos:
    - Botón Estandar
    - Botón estándar con cuerda
    - Varilla amovible
  - Acabado: anodizado, lacado en mais de 450 RAL, o bicolor.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**  
**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- Instalação no topo do caixilho
  - Abertura para passagem de ar: 150cm<sup>2</sup>/m
  - Caudal do ar:
    - 2Pa: 40m<sup>3</sup>/h/m
    - 4Pa: 47m<sup>3</sup>/h/m
    - 10Pa: 35m<sup>3</sup>/h/m
  - Auto-regulável: Class p3
  - Execução Acústica (opcional)
  - Ensaído no LNEC segundo NP EN 13141-1 (2006)
- Instalacion sobre el marco
  - Apertura para pasaje del aire: 150cm<sup>2</sup>/m
  - Caudal del aire:
    - 2Pa: 40m<sup>3</sup>/h/m
    - 4Pa: 47m<sup>3</sup>/h/m
    - 10Pa: 35m<sup>3</sup>/h/m
  - Auto-regulación: Class p3
  - Ejecución acústica (opcional)
  - Ensayado en LNEC según NP EN 13141-1 (2006)

REFERÊNCIA REFERENCIA	ESPESSURA DO PERFIL B ESPESOR DEL PERFIL B
VAR-50	50-55 mm
VAR-56	56-69 mm
VAR-70	70-85 mm
VAR-86	86-99 mm
VAR-100	100-115 mm
VAR-116	116-129 mm
VAR-130	130-145 mm
VAR-146	146-159 mm
VAR-160	160-175 mm
VAR-176	176-189 mm
VAR-190	190-205 mm





### GRELHA DE VENTILAÇÃO SWING UP AIREADOR SWING UP

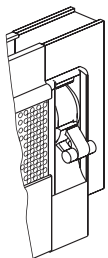
- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| • Alto rendimento                    | • Alto rendimiento                         |
| • Reversível                         | • Reversible                               |
| • Indicados para portas de correr    | • Apto para puertas correderas             |
| • Montagem simples e rápida          | • Montaje sencillo y rapido                |
| • Nenhum sinal de corte visível      | • Ningún sinal de corte visible            |
| • Facilidade de remoção para limpeza | • Facilmente limpiable quitando la rejilla |
| • Comandos diversos                  | • Mandos diversos                          |
| • Acabamento: lacado ou anodizado    | • Acabado: lacado o anodizado              |



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

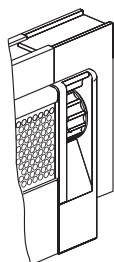
- |   |  |
|---|--|
| • Instalado directamente sobre o vidro  | • Instalado directamente encima del vidrio                                   |
| • Largura do vidro:<br>11289SU: 20-22mm<br>11289LSU: 24-28mm                    | • Espesor del vidrio:<br>11289SU : 20-22mm<br>11289LSU: 24 -28mm             |
| • Redução do vidro: 90mm  | • Reducción de vidrio: 90 mm   |
| • Disponibilidade de abertura de ar: 170cm <sup>2</sup> /m                      | • Apertura para pasaje del aire: 170cm <sup>2</sup> / m                      |
| • Ventilação a 1Pa por m: 43.9m <sup>3</sup> /h = 12.2dm <sup>3</sup> /s        | • Ventilación 1Pa por m: 43.9m <sup>3</sup> /h = 12.2dm <sup>3</sup> /s      |
| • Ventilação a 2Pa por m: 62.1m <sup>3</sup> /h = 17.3dm <sup>3</sup> /s        | • Ventilación 2Pa por m: 62.1m <sup>3</sup> /h = 17.3dm <sup>3</sup> /s      |
| • Redução acústica:<br>Ventilador aberto: 26db<br>Ventilador fechado: 43db      | • Reducción acustica<br>Aireador abierto: 26db<br>Aireador cerrado: 43db     |
| • Média de caudal constante por m: 79.2m <sup>3</sup> /h = 22dm <sup>3</sup> /s | • Caudal medio constante por m: 79.2m <sup>3</sup> /h = 22dm <sup>3</sup> /s |
| • Ensaído no LNEC segundo NP EN 13141-1 (2006)                                  | • Ensayado en LNEC según NP EN 13141-1 (2006)                                |
| • Corte térmico   | • Corte térmico  |

### VENTILADORES POR MEDIDA VENTILADORES POR MEDIDA



11289

- 11289 SU : superior, para vidros com espessura de 20 - 22 mm.
- 11289L SU: superior, para vidros com espessura de 24 - 28 mm.
- 11289 IN: inferior, para vidros com espessura de 20 - 24 mm.
- 11289 TR: transversal de 22 mm (espessura de encaixe). Colocação entre perfis.
- 11289L TR: transversal de 30 mm (espessura de encaixe). Colocação entre perfis.
- 11289 SU: superior, para vidrios con espesor de 20 a 22 mm.
- 11289L SU: superior, para vidrios con espesor de 24 a 28 mm.
- 11289 IN: inferior, para vidrios con espesor de 20 a 24 mm.
- 11289 TR: transversal de 22mm (espesor de encaje). Colocación entre perfiles .
- 11289L TR: transversal 30 mm (espesor de encaje). Colocación entre perfiles.



11290

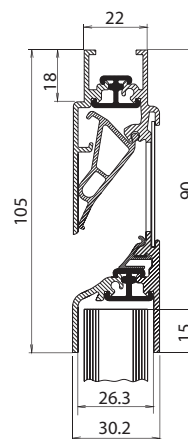
- 11290 SU: superior, para vidros com espessura de 20 - 22 mm.
- 11290L SU: superior, para vidros com espessura de 24 - 28 mm.
- 11290 IN: inferior, para vidros com espessura de 20 - 24 mm.
- 11290 TR: transversal de 22 mm ( espessura de encaixe). Colocação entre perfis.
- 11290L TR: transversal de 30 mm ( espessura de encaixe). Colocação entre perfis.
- 11290 SU: superior para vidrios con espesor de 20 a 22 mm.
- 11290L SU: superior para vidrios con espesor de 24 a 28 mm.
- 11290 IN: inferior para vidrios con espesor de 20 a 24 mm.
- 11290 TR: transversal 22 mm (espesor de encaje). Colocación entre perfiles.
- 11290L TR: transversal 30 mm (espesor de encaje). Colocación entre perfiles.



**SUPERIOR**

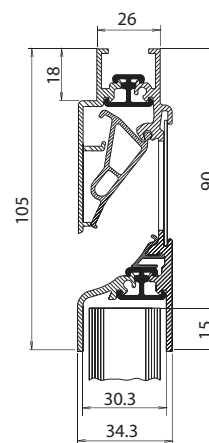
**11289 SU - 11290 SU**

- Ventiladores superiores
- Colocação sobre o vidro
- Altura 105 mm
- Espessura do vidro 20 - 22 mm
- Para a colocação, reduzir a altura do vidro em 90mm
- Corte térmico
- Para larguras até um máximo de 2000mm
- Aireadores superiores
- Colocación encima del vidrio
- Alto 105 mm
- Espesor del vidrio de 20 a 22 mm
- Para la colocación, reducir la altura del vidrio en 90 mm
- Corte térmico
- Para anchuras hasta un máximo de 2000mm



**11289L SU - 11290L SU**

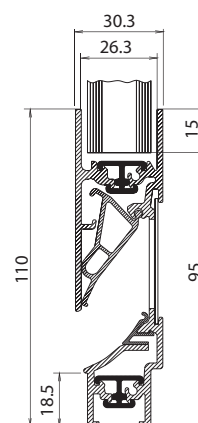
- Ventiladores superiores
- Colocação sobre o vidro
- Altura 105 mm
- Espessura do vidro 24 - 28 mm
- Para a colocação, reduzir a altura do vidro em 90mm
- Corte térmico
- Para larguras até um máximo de 2000mm
- Aireadores superiores
- Colocación encima del vidrio
- Alto 105 mm
- Espesor del vidrio de 24 a 28 mm
- Para la colocación, reducir la altura del vidrio en 90 mm
- Corte térmico
- Para anchuras hasta un máximo de 2000mm



**INFERIOR**

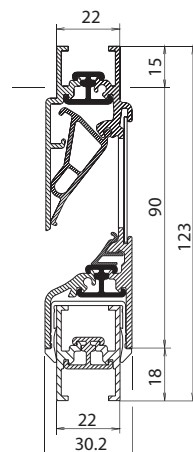
**11289 IN - 11290 IN**

- Ventiladores inferiores
- Colocação por baixo do vidro
- Altura 110 mm
- Espessura do vidro 20 - 24 mm
- Para a colocação, reduzir a altura do vidro em 95mm
- Corte térmico
- Para larguras até um máximo de 2000mm
- Aireadores inferiores
- Colocación abajo del vidrio
- Alto 110 mm
- Espesor del vidrio de 20 a 24 mm
- Para la colocación, reducir la altura del vidrio en 95 mm
- Corte térmico
- Para anchuras hasta un máximo de 2000mm

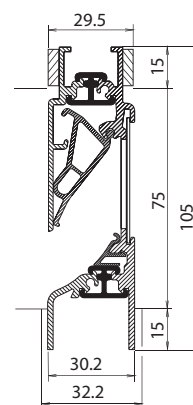


**TRANSVERSAL****11289 TR - 11290 TR**

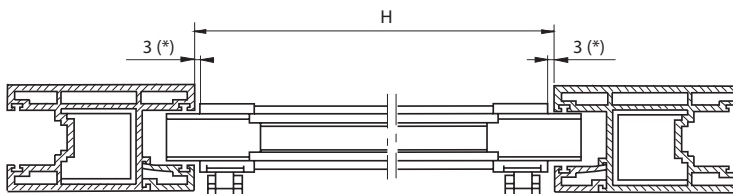
- Ventiladores transversais
- Colocação entre perfis
- Altura 123 mm
- Espessura de encaixe 22mm
- Aconselhável para larguras superiores a 1500mm até um máximo de 3000mm
- Corte térmico
- Aireadores transversales
- Colocación entre perfiles
- Alto 123 mm
- Espesor de encaje 22mm
- Recomendable para anchuras superiores a 1500mm hasta un máximo de 3000mm
- Corte térmico

**11289L TR - 11290L TR**

- Ventiladores transversais
- Colocação entre perfis
- Altura 105 mm
- Espessura de encaixe 30mm
- Aconselhável para larguras superiores a 1500mm até um máximo de 3000mm
- Corte térmico
- Aireadores transversales
- Colocación entre perfiles
- Alto 105 mm
- Espesor de encaje 30mm
- Recomendable para anchuras superiores a 1500mm hasta un máximo de 3000mm
- Corte térmico

A  
7.5**VENTILADORES POR MEDIDA  
AIREADORES POR MEDIDA****EXEMPLO DE ENCOMENDA  
EJEMPLO DE PEDIDO**

1. Indicar a dimensão H  
Indicar la dimensión H
2. Indicar o tipo de ventilador  
Indique el tipo de aireador
3. Indicar o tipo de comando (A7.10)  
Indicar el tipo de mando (A7.10)
4. Comando à direita ou à esquerda ( para as versões de cordão)  
Mando a la derecha o la izquierda (para las versiones con cuerda)
5. Acabamento  
Acabado



H = Dimensão entre os perfis  
H = Dimensión entre los perfiles

(\*) Folga existente para colocação de vendante, silicone e necessária para clipagem do bite (quando este existe).

(\*) La tolerancia puede salvarse con la junta de la gama o silicona y además tambien sirva para clipar el junquillo (se hay).





**VENTILADORES EM BARRAS DE 6M  
AIREADORES EN BARRA DE 6M**

Swing Up - em barra de 6 metros

Swing Up - en barra de 6 metros

- 11278 SU: superior, para vidros com espessura de 20 - 22 mm.
- 11278L SU: superior, para vidros com espessura de 24 - 28 mm.
- 11278 IN: inferior, para vidros com espessura de 20 - 24 mm
- 11278 TR: transversal de 22 mm ( espessura de encaixe). Para colocação entre perfis.
- 11278L TR: transversal de 30 mm ( espessura de encaixe). Para colocação entre perfis.
- 11278 SU: superior, para vidrios con espesor de 20 a 22 mm.
- 11278L SU: superior, para vidrios con espesor de 24 a 28 mm.
- 11278 IN: inferior, para vidrios con espesor de 20 a 24 mm.
- 11278 TR: transversal 22 mm (espesor de encaje). Para colocación entre perfiles.
- 11278L TR: transversal 22 mm (espesor de encaje). Para colocación entre perfiles.

**ACESSÓRIOS COM 2 BOTÕES STANDARD  
ACCESORIOS CON 2 MANDOS ESTÁNDARES**

- |  |   |
|--|---|
| • 11285SU: conjunto de topos superiores            | • 11285SU: conjunto de topos superiores             |
| • 11285L SU: conjunto de topos superiores largos   | • 11285L SU: conjunto de topos superiores largos    |
| • 11285 IN: conjunto de topos inferiores           | • 11285 IN: conjunto de topos inferiores            |
| • 11285 TR: conjunto de topos transversais         | • 11285 TR: conjunto de topos transversales         |
| • 11285L TR: conjunto de topos transversais largos | • 11285L TR: conjunto de topos transversales largos |

**ACESSÓRIOS COM 2 BOTÕES LISOS  
ACCESORIOS CON 2 MANDOS LISOS**

- |  |   |
|--|---|
| • 11286SU: conjunto de topos superiores            | • 11286SU: conjunto de topos superiores             |
| • 11286L SU: conjunto de topos superiores largos   | • 11286L SU: conjunto de topos superiores largos    |
| • 11286 IN: conjunto de topos inferiores           | • 11286 IN: conjunto de topos inferiores            |
| • 11286 TR: conjunto de topos transversais         | • 11286 TR: conjunto de topos transversales         |
| • 11286L TR: conjunto de topos transversais largos | • 11286L TR: conjunto de topos transversales largos |



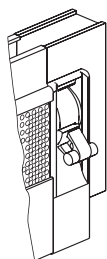
### GRELHA DE VENTILAÇÃO SWING CONTROL AIREADOR SWING CONTROL

- Débito constante
- Ventilação sem corrente de ar
- Válvula defletora de regulação com muita sensibilidade
- Montagem simples e rápida
- Facilidade de remoção para limpeza
- Comandos diversos
- Acabamento: lacado ou anodizado
- Paso del aire constante
- Ventilación sin corriente de aire
- Válvula regulable muy sensible
- Montaje sencillo y rapido
- Facilmente limpiable quitando la rejilla
- Mandos diversos
- Acabado: lacado o anodizado



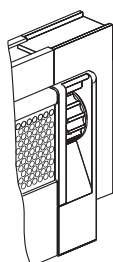
### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- |  |   |
|--|---|
| • Instalado directamente sobre o vidro                               | • Instalado encima del vidrio   |
| • Largura do vidro:  | • Espesor del vidrio:   |
| 11291SU: 20-22mm   | 11291SU : 20-22mm   |
| 11291LSU: 24-28mm  | 11291LSU: 24-28mm   |
| • Redução do vidro: 90mm   | • Reducción de vidrio: 90 mm  |
| • Disponibilidade de abertura de ar: 170cm <sup>2</sup> /m           | • Apertura para pasaje del aire: 170cm <sup>2</sup> /m                |
| • Ventilação a 1Pa por m: 36m <sup>3</sup> /h=10dm <sup>3</sup> /s   | • Ventilación 1PA por m: 36m <sup>3</sup> /h = 10dm <sup>3</sup> /s   |
| • Ventilação a 2Pa por m: 50m <sup>3</sup> /h=13.9dm <sup>3</sup> /s | • Ventilación 2Pa por m: 50m <sup>3</sup> /h = 13.9dm <sup>3</sup> /s |
| • Redução acústica:  | • Reducción acustica:   |
| Ventilador aberto: 26db  | Aireador abierto: 26db  |
| Ventilador fechado: 43db   | Aireador cerrado: 43db  |
| • Ensaio no LNEC segundo NP EN 13141-1 (2006)                        | • Ensayado en LNEC según NP EN 13141-1 (2006)                         |
| • Corte térmico  | • Corte térmico   |



11291

- 11291 SU: superior, para vidros com espessura de 20 - 22 mm.
- 11291L SU: superior, para vidros com espessura de 24 - 28 mm.
- 11291 TR: transversal de 22 mm (espessura de encaixe). Para colocação entre perfis.
- 11291 SU: superior, para vidrios con espesor de 20 a 22 mm.
- 11291L SU: superior, para vidrios con espesor de 24 a 28 mm.
- 11291 TR: transversale, 22 mm (espesor de encaje). Para la colocación de perfiles.



11292

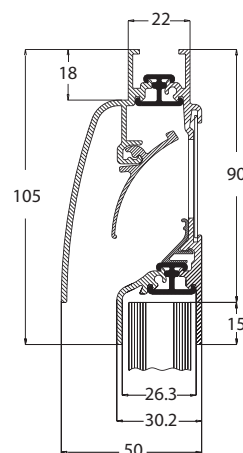
- 11292 SU: superior, para vidros com espessura de 20 - 22 mm.
- 11292L SU: superior, para vidros com espessura de 24 - 28 mm.
- 11292 TR: transversal de 22 mm ( espessura de encaixe ). Para colocação entre perfis.
- 11292 SU: superior, para vidrios con espesor de 20 a 22 mm.
- 11292L SU: superior, para vidrios con espesor de 24 a 28 mm.
- 11292 TR: transversal 22 mm (espesor de encaje). Para la colocación de perfiles.



## **SUPERIOR**

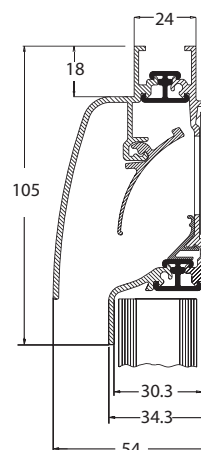
### **11291 SU - 11292 SU**

- Ventiladores superiores
- Colocação sobre o vidro
- Altura 105 mm
- Espessura do vidro 20 - 22 mm
- Para a colocação, reduzir a altura do vidro em 90mm
- Corte térmico
- Auto regulável
- Para larguras até um máximo de 2000mm
- Aireadores superiores
- Colocación encima del vidrio
- Alto 105 mm
- Espesor del vidrio de 20 a 22 mm
- Para la colocación, reducir la altura del vidrio en 90 mm
- Corte térmico
- Auto regulable
- Para anchuras hasta un máximo de 2000mm



### **11291L SU - 11292L SU**

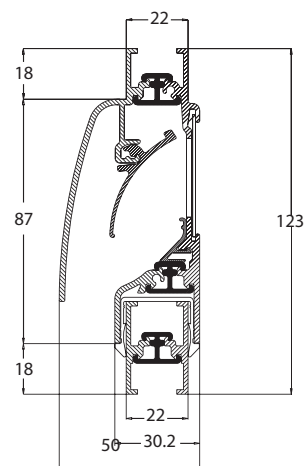
- Ventiladores superiores
- Colocação sobre o vidro
- Altura 105 mm
- Espessura do vidro 24 - 28 mm
- Para a colocação, reduzir a altura do vidro em 90mm
- Corte térmico
- Auto regulável
- Para larguras até um máximo de 2000mm
- Aireadores superiores
- Colocación encima del vidrio
- Alto 105 mm
- Espesor del vidrio de 24 a 28 mm
- Para la colocación, reducir la altura del vidrio en 90 mm
- Corte térmico
- Auto regulable
- Para anchuras hasta un máximo de 2000mm



## **TRANSVERSAL**

### **11291 TR - 11292 TR**

- Ventiladores transversais
- Colocação entre perfis
- Altura 123 mm
- Espessura de encaixe 22mm
- Aconselhável para larguras superiores a 1500mm até um máximo de 3000mm
- Corte térmico
- Aireadores transversales
- Colocación entre perfiles
- Alto 123 mm
- Espesor de encaje de 22 mm
- Recomendable para anchuras superiores a 1500 hasta un máximo de 3000mm.
- Corte térmico



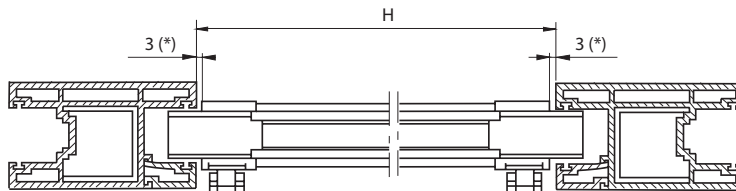




## VENTILADORES POR MEDIDA AIREADORES POR MEDIDA

### EXEMPLO DE ENCOMENDA EJEMPLO DE PEDIDO

1. Indicar a dimensão H  
Indicar la dimensión H
2. Indicar o tipo de ventilador  
Indique el tipo de aireador
3. Indicar o tipo de comando  
(A7.10)  
Indicar el tipo de mando  
(A7.10)
4. Comando à direita ou à esquerda ( para as versões de cordão)  
Mando a la derecha o la izquierda (para las versiones con cuerda)
5. Acabamento  
Acabado



H = Dimensão entre os perfis  
H = Dimensión entre los perfiles

(\*) Folga existente para colocação de vendante, silicone e necessária para clipagem do bite (quando este existe).

(\*) La tolerancia puede salvarse con la junta de la gama o silicona y además tambien sirva para clipar el junquillo (se hay).

## VENTILADORES EM BARRAS DE 6M AIREADORES EN BARRA DE 6M

Swing Control - em barra de 6 metros  
Swing Control - en barra de 6 metros

- 11279 SU: superior, para vidros com espessura de 20 - 22 mm.
- 11279L SU: superior, para vidros com espessura de 24 - 28 mm.
- 11279 TR: transversal de 22 mm ( espessura de encaixe ). Para colocação entre perfis.
- 11279 SU: superior, para vidrios con espesor de 20 a 22 mm.
- 11279L SU: superior, para vidrios con espesor de 24 a 28 mm.
- 11279 TR: transversal 22 mm (espesor de encaje). Para la colocación de perfiles.

## ACESSÓRIOS COM 2 BOTÕES STANDARD ACCESORIOS CON 2 MANDOS ESTÁNDARES

- 11287SU: conjunto de topos superiores
- 11287L SU: conjunto de topos superiores largos
- 11287 TR: conjunto de topos transversais
- 11287SU: conjunto de topos superiores
- 11287L SU: conjunto de topos superiores largos
- 11287 TR: conjunto de topos transversales

## ACESSÓRIOS COM 2 BOTÕES LISOS ACCESORIOS CON 2 MANDOS LISOS

- 11288SU: conjunto de topos superiores
- 11288L SU: conjunto de topos superiores largos
- 11288 TR: conjunto de topos transversais
- 11288SU: conjunto de topos superiores
- 11288L SU: conjunto de topos superiores largos
- 11288 TR: conjunto de topos transversales

As versões superiores e transversais estão disponíveis em versão com ventilação permanente (P).

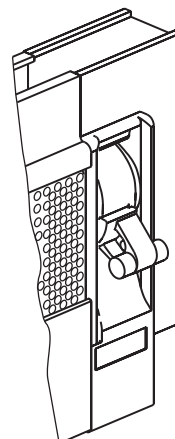
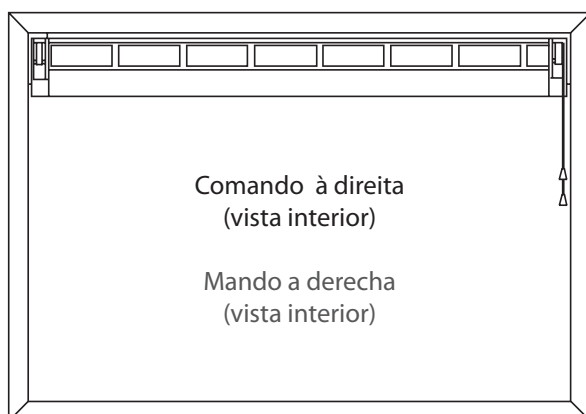
Las versiones superiores y transversales están disponibles en la versión con ventilación permanente (P).



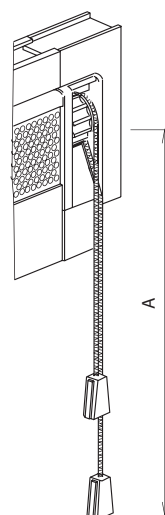
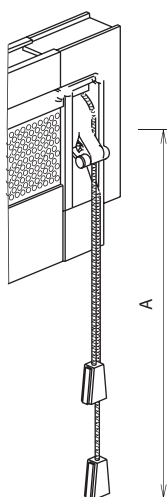
## Ventiladores Aireadores

**sofi**<sup>®</sup>

### TIPOS DE COMANDO TIPOS DE MANDOS



CORDÃO CUERDA	
REF.	A
11295	1000mm
11295/1	1500mm
11295/2	2000mm
11295/3	2500mm



**A**  
**7.10**

VARETA MÓVEL VARILLA MÓVIL	
REF.	A
11293	1000mm
11293/1	1500mm
11293/2	2000mm
11293/3	2500mm



VARETA CURVA MÓVEL VARILLA CURVA MÓVIL	
REF.	A
11294	1000mm
11294/1	1500mm
11294/2	2000mm
11294/3	2500mm

